

**PREFAZIONE ALLE PRONUNCE INTERNAZIONALI IN TEMA DI
CONTROLLO DELLA QUALITÀ, REVISIONE CONTABILE COMPLETA,
REVISIONE CONTABILE LIMITATA, ALTRI INCARICHI DI ASSURANCE E
SERVIZI CONNESSI**

(In vigore dal 15 dicembre 2011)

INDICE

	Paragrafo
Introduzione	1–2
Le pronunce dello IAASB	3-4
Pronunce autorevoli dello IAASB	3-4
L'autorevolezza dei principi internazionali emanati dall'International Auditing and Assurance Standards Board	5–17
Principi di revisione internazionali	11
Principi internazionali sul controllo della qualità	12
Altri principi internazionali	13-16
Giudizio professionale	17
Applicabilità dei principi internazionali	18-19
Materiale non autorevole	20-22
Note pratiche internazionali sulla revisione	21-22
Note pratiche relative ad altri principi internazionali	23
Pubblicazioni dello staff	24
Lingua	25

La presente “*Prefazione alle pronunce internazionali in tema di controllo della qualità, revisione contabile completa, revisione contabile limitata, altri incarichi di assurance e servizi connessi*” dell’International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB) è stata pubblicata in lingua inglese dall’International Federation of Accountants (IFAC) nel dicembre 2016. È stata tradotta in italiano dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili (CNDCEC) con la collaborazione di Assirevi nel giugno 2017 e riprodotta con il permesso di IFAC. Il processo di traduzione della presente *Prefazione* è stato approvato da IFAC e la traduzione è stata svolta in conformità al “Policy Statement—Policy for Translating and Reproducing Standards Published by IFAC”. Il testo approvato della presente *Prefazione* è quello pubblicato da IFAC in lingua inglese.

Testo in lingua inglese di Preface to the International Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance, and Related Services Pronouncements © 2016 di International Federation of Accountants (IFAC). Tutti i diritti riservati.

Testo in lingua italiana di Prefazione alle pronunce internazionali in tema di controllo della qualità, revisione contabile completa, revisione contabile limitata, altri incarichi di assurance e servizi connessi © 2017 di International Federation of Accountants (IFAC). Tutti i diritti riservati.

Titolo originale: Preface to the International Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance, and Related Services Pronouncements ISBN: 978-1-60815-318-3

È necessario il permesso di IFAC per riprodurre, custodire o trasmettere il presente documento, o per fare usi simili dello stesso. A tal fine è possibile contattare: permissions@ifac.org.

Introduzione

1. La presente *Prefazione alle pronunce internazionali in tema di controllo della qualità, revisione contabile completa, revisione contabile limitata, altri incarichi di assurance e servizi connessi*, intende favorire la comprensione dell'oggetto e dell'autorevolezza delle pronunce emanate dall'International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB) come previsto dal proprio statuto (*Terms of Reference*).
2. Lo IAASB persegue l'obiettivo di elaborare una serie di principi internazionali e altre pronunce che siano generalmente accettati a livello mondiale. I membri dello IAASB agiscono nell'interesse comune del pubblico nel suo complesso e della professione contabile a livello mondiale. Ciò potrebbe comportare che, su un determinato aspetto, essi prendano una posizione che non rispecchia la prassi in uso nel loro paese o la posizione di chi li ha proposti come membri dello IAASB.

Le pronunce dello IAASB

Pronunce autorevoli dello IAASB

3. Le pronunce dello IAASB disciplinano gli incarichi di revisione contabile completa e limitata, gli altri incarichi di *assurance* e i servizi connessi che sono svolti in conformità ai principi internazionali. Esse non prevalgono sulle leggi o sui regolamenti locali che disciplinano la revisione contabile completa dell'informativa finanziaria storica o gli incarichi di *assurance* su altre informazioni in uno specifico paese, la cui osservanza sia richiesta in conformità ai principi nazionali di tale paese. Qualora, su un particolare aspetto, le leggi o i regolamenti locali divergano dai principi dello IAASB, o siano con questi in conflitto, un incarico svolto in conformità alle leggi o ai regolamenti locali non risulterà automaticamente conforme ai principi dello IAASB. Un professionista che svolge un incarico non deve dichiarare la conformità ai principi dello IAASB se non si è attenuto integralmente a tutti i principi pertinenti ai fini di tale incarico.
4. Le pronunce autorevoli dello IAASB sono i principi internazionali, che sono emanati seguendo il *due process* stabilito dallo IAASB.

L'autorevolezza dei principi internazionali emanati dall'International Auditing and Assurance Standards Board

5. I principi di revisione internazionali (ISA) si applicano alla revisione contabile completa dell'informativa finanziaria storica.
6. I principi internazionali sugli incarichi di revisione limitata (ISRE) si applicano alla revisione contabile limitata dell'informativa finanziaria storica.
7. I principi internazionali sugli incarichi di *assurance* (ISAE) si applicano agli incarichi di *assurance*, diversi dalle revisioni contabili complete o limitate dell'informativa finanziaria storica.
8. I principi internazionali sui servizi connessi (ISRS) si applicano agli incarichi di compilazione, agli incarichi per lo svolgimento di procedure di verifica richieste dal committente sulle informazioni e agli altri servizi connessi, come specificato dallo IAASB.
9. Quando ci si riferisce ai principi sugli incarichi emanati dallo IAASB, si intendono complessivamente i principi ISA, ISRE, ISAE e ISRS.
10. I principi internazionali sul controllo della qualità (ISQC) si applicano a tutti i servizi che rientrano nei principi sugli incarichi emanati dallo IAASB.

Principi di revisione internazionali

11. I principi di revisione internazionali sono redatti nel contesto di una revisione contabile completa del bilancio¹ svolta da un revisore indipendente. Qualora siano applicati alla revisione contabile completa di altra informativa finanziaria storica, essi sono da adattare, per quanto necessario, alle circostanze. L'autorevolezza degli ISA è illustrata nel principio di revisione internazionale (ISA) n. 200.²

¹ A meno che non sia indicato diversamente, con il termine "bilancio" si intende un bilancio che contiene informativa finanziaria storica.

² Principio di revisione internazionale (ISA) n. 200, Obiettivi generali del revisore indipendente e svolgimento della revisione contabile in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA).

Principi internazionali sul controllo della qualità

12. I principi internazionali sul controllo della qualità (ISQC) sono redatti per essere applicati ai soggetti incaricati con riferimento a qualunque servizio che rientra nei principi sugli incarichi emanati dallo IAASB. L'autorevolezza degli ISQC è indicata nell'introduzione a tali principi.

Altri principi internazionali

13. Alcuni dei principi internazionali tra quelli indicati ai paragrafi 6-8 contengono le seguenti sezioni: introduzione, obiettivi, definizioni, regole, linee guida ed altro materiale esplicativo. Tali espressioni sono da interpretarsi in modo analogo a quanto descritto nel principio di revisione internazionale (ISA) n. 200, nel contesto degli ISA e della revisione contabile completa del bilancio.

14. Gli altri principi internazionali indicati ai paragrafi 6-8 contengono i principi fondamentali e le procedure essenziali (identificate dal carattere in grassetto e dal verbo "deve") insieme alle relative linee guida sotto forma di materiale esplicativo e di altro tipo, incluse le appendici. I principi fondamentali e le procedure essenziali vanno compresi e applicati nel contesto del materiale esplicativo e di altro tipo che fornisce linee guida per la loro applicazione. È quindi necessario considerare il testo di un principio nella sua interezza per comprenderne e applicarne i principi fondamentali e le procedure essenziali.

15. I principi fondamentali e le procedure essenziali di un principio devono essere applicati ogniqualvolta essi siano pertinenti alle circostanze dell'incarico. Tuttavia, in circostanze eccezionali, il professionista che svolge l'incarico può ritenere necessario derogare ad una procedura essenziale pertinente per conseguire la finalità prevista da quella procedura. Qualora si presenti tale circostanza, il professionista che svolge l'incarico deve documentare il modo in cui le procedure alternative svolte conseguono la finalità della procedura e le ragioni della deroga, a meno che queste non siano evidenti. Si presume che la necessità per il professionista che svolge l'incarico di derogare ad una procedura essenziale pertinente si presenti soltanto qualora, nelle particolari circostanze dell'incarico, tale procedura risulterebbe inefficace.

16. Le "Appendici", che fanno parte delle linee guida, costituiscono parte integrante del principio. Lo scopo e l'utilizzo previsto di un'appendice sono illustrati nel corpo del relativo principio ovvero all'interno del titolo e dell'introduzione dell'appendice stessa.

Giudizio professionale

17. La natura dei principi internazionali richiede che il professionista che svolge l'incarico li applichi esercitando il giudizio professionale.

Applicabilità dei principi internazionali

18. L'oggetto, la data di entrata in vigore e qualunque limitazione specifica all'applicabilità di un principio internazionale sono esplicitati nel principio stesso. A meno che il principio non stabilisca diversamente, al professionista che svolge l'incarico è consentito applicare un principio internazionale prima della data di entrata in vigore in esso indicata.

19. I principi internazionali sono applicabili agli incarichi nel settore pubblico. Ove appropriato, sono incluse ulteriori considerazioni specifiche per le amministrazioni pubbliche:

- a) nel corpo del principio internazionale, nel caso degli ISA e degli ISQC; ovvero
- b) nel paragrafo "Prospettiva nel settore pubblico", collocato alla fine degli altri principi internazionali.

Materiale non autorevole

20. Il materiale non autorevole comprende le note pratiche emanate dallo IAASB e le pubblicazioni del proprio staff. Il materiale non autorevole non fa parte dei principi internazionali dello IAASB.

Note pratiche internazionali sulla revisione

21. Le note pratiche internazionali sulla revisione (IAPN) non impongono ai revisori regole ulteriori rispetto a quelle contenute negli ISA, né modificano la responsabilità del revisore di rispettare tutti gli ISA pertinenti ai fini della revisione contabile completa. Le note pratiche internazionali sulla revisione forniscono un supporto pratico ai revisori. Sono state predisposte per essere divulgate da parte dei responsabili dei principi nazionali, o utilizzate per l'elaborazione di documenti corrispondenti a livello nazionale. Contengono anche materiale che i soggetti incaricati possono utilizzare per sviluppare i propri programmi di formazione e linee guida interne.

22. A seconda della natura degli argomenti trattati, una nota pratica internazionale sulla revisione può aiutare il revisore:

- ad acquisire una comprensione delle circostanze dell'impresa, e a formulare giudizi sull'identificazione e sulla valutazione dei rischi di errori significativi;
- a formulare giudizi su come fronteggiare i rischi identificati e valutati, inclusi i giudizi sulle procedure che possono essere appropriate nelle circostanze; ovvero
- ad affrontare le considerazioni in materia di relazione, inclusa la formazione del giudizio sul bilancio e la comunicazione con i responsabili delle attività di governance.

Note pratiche relative ad altri principi internazionali

23. Lo IAASB può inoltre emanare note pratiche internazionali sulla revisione limitata (IREPN), sugli incarichi di *assurance* (IAEPN) e sui servizi connessi (IRSPN), per analoghe finalità, con riferimento rispettivamente ai principi ISRE, ISAE e ISRS.

Pubblicazioni dello staff

24. Le pubblicazioni dello staff dello IAASB sono utilizzate per sensibilizzare i professionisti sugli aspetti nuovi o di recente introduzione facendo riferimento alle regole e alle linee guida esistenti, o per richiamare la loro attenzione su disposizioni pertinenti delle pronunce dello IAASB.

Lingua

25. L'unico testo ufficiale di un principio internazionale, di una nota pratica, di una bozza in consultazione pubblica (*Exposure Draft*) o di altra pubblicazione dello IAASB è quello pubblicato dallo IAASB in lingua inglese.